



English at the heart of learning

Il Collegio Rotondi, fa dell'insegnamento e dell'uso della lingua inglese una delle sue specificità

Il Percorso Veicolare di inglese cerca di rispondere alle nuove istanze di plurilinguismo e multiculturalità che sempre più provengono da una società in rapido cambiamento e aperta ad una dimensione ormai internazionale.

Alla base del progetto veicolare vi è **l'utilizzo quotidiano dell'inglese in classe e durante le attività pomeridiane con insegnanti madrelingua e abilitati.**

"English at the heart of learning" è la *tag - line* che sintetizza il progetto di una scuola moderna capace di coniugare la sua secolare tradizione educativa e culturale con nuove metodologie.

Cos'è il "percorso veicolare"?

Il Percorso Veicolare (PV) è un progetto che prevede **l'utilizzo della lingua inglese come tramite, mezzo, strumento nell'apprendimento di alcune materie curriculari.**

Per uno studente veicolare parlare, scrivere e soprattutto pensare in inglese diventa un'abilità esercitata e sviluppata costantemente nei diversi ambiti della sua formazione. È ormai universalmente riconosciuto che l'utilizzo di più lingue su base continuativa, soprattutto in giovane età, **stimoli capacità e canali cognitivi altrimenti meno sviluppati.** Esiste poi un forte connubio tra lingua e cultura che porta ad un'apertura culturale generale che diventa sempre più competenza richiesta nel percorso scolastico e formativo di chi un giorno si troverà a muoversi, lavorare e vivere in un mondo globale.



I tempi del percorso veicolare

Il corso di inglese veicolare propone la preparazione agli esami Cambridge già dai primi anni della scuola primaria: attraverso un approccio iniziale principalmente fonetico e poi mediante la scrittura, i bambini si preparano a sostenere l'esame STARTER, poi MOVERS e FLYERS.

Vengono inoltre gradualmente abituati a seguire lezioni in CLIL (materie curriculari insegnate interamente o per moduli in lingua inglese).

Il progetto continua poi nella Scuola secondaria di I grado dove i ragazzi **possono sostenere gli esami del KET e del PET** e studiano alcuni argomenti di storia, geografia e scienze in inglese.

Durante il liceo i ragazzi affrontano gli esami Cambridge **FIRST e Advanced** (per coloro che scelgono il Liceo Linguistico) in modo da accedere così più facilmente ad università straniere e italiane. Il progetto è gestito dagli **insegnanti di inglese e di altre materie curriculari in stretta collaborazione con gli insegnanti madrelingua.**

Cosa vuol dire veicolare?

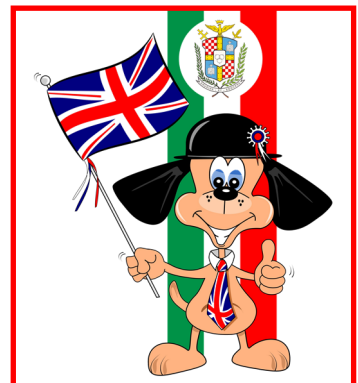
Tradizionalmente l'insegnamento di una lingua straniera prevede alcune ore (a secondo del grado di scuola e dei PTOF) in cui l'insegnante di lingua straniera (inglese) **propone un programma che prevede, fra gli altri, insegnamento dei vocaboli, regole grammaticali e sintattiche, cultura linguistica, etc.**

Il percorso veicolare introduce fin dalla Scuola dell'Infanzia e della Scuola Primaria l'insegnamento della lingua inglese come **strumento vivo ed efficace nella comunicazione, diventando appunto "veicolo" comunicativo.** In particolare per la Scuola dell'Infanzia e Primaria le attività vengono svolte in lingua senza attendere che l'alunno abbia raggiunto alti livelli di competenza linguistica.

È il metodo **learning by doing: acquisendo le strutture linguistiche di una lingua se ne apprendono anche i concetti e si costruiscono così la conoscenza e le abilità personali.**

Non poco significativi sono alcuni dati scientifici che evidenziano come il plurilinguismo in fase evolutiva, soprattutto, porta vantaggi nell'apprendimento di altre discipline.

In particolare, l'inglese viene affrontato, **soprattutto nella Scuola Primaria, con un approccio fonetico che si differenzia molto da quello tradizionale e viene poi sviluppato come English Literacy** con l'obiettivo di portare gli studenti a pensare direttamente in inglese.



Il core program della Scuola dell'Infanzia

La Scuola dell'Infanzia Veicolare del Collegio Rotondi **accompagna i bambini in un percorso formativo che facilita l'apprendimento della lingua inglese.**

Nel contesto di sezione, accanto all'insegnante titolare, **vi è la presenza giornaliera di un'insegnante madrelingua inglese** che accompagna i bambini nelle diverse attività ludico/didattiche e nella cura personale.

L'insegnante, attraverso il **metodo "learning by doing"** con giochi, canti, filastrocche e le attività di vita quotidiana, **porta il bambino ad assimilare suoni diversi da quelli della lingua italiana e a comprenderne i significati.**

L'approccio è ludico: in questa fascia di età le forme di comprensione e di espressione della lingua inglese vengono apprese spontaneamente.

Il principio portante dell'attività veicolare si può riassumere così: learning by doing - Imparo facendo.

Orario Inglese settimanale

	PRIMO ANNO	SECONDO ANNO	TERZO ANNO
INGLESE con docente madre lingua	10 spazi	10 spazi	10 spazi
presenza della docente italiana con docente inglese	10 spazi	5 spazi	-

Ogni settimana sono previste **10 spazi di attività in inglese** che comprendono gioco, attività manuali, momento del pranzo, racconti e momenti strutturati

Il core program della Scuola Primaria

Gli insegnanti di italiano e di inglese gestiscono la classe come **"team educativo"**. Per ogni materia viene concordato **un programma parallelo a quello curricolare e gli argomenti vengono affrontati in lingua inglese.** Per i contenuti delle discipline previste vengono appositamente create dispense e scelti libri di testo adeguati al livello linguistico delle nostre scuole. Power point e **metodologie di insegnamento innovative fanno parte dell'asset di questo percorso.**

Il **core program** garantisce qualità e funzionalità del PV, favorendo e sostenendo il coordinamento tra insegnanti italiani e insegnanti di inglese affinché sia garantita la continuità didattica ed educativa.

Questo strumento permette anche di considerare il singolo livello di partenza di ogni alunno affinché **il percorso educativo e didattico possa essere continuamente monitorato soprattutto in funzione di un apprendimento graduale.**

Rimane **prioritaria l'attenzione all'apprendimento della lingua italiana e delle materie scientifiche.** Non si tratta di una scuola bilingue, bensì una scuola che - conservando la tradizione didattica ed educativa tipica della scuola italiana, ed in specifico quella del Collegio Rotondi - **potenzia e apre orizzonti nuovi per l'acquisizione di più ampie competenze in ambito linguistico e comunicativo.**

Alla fine di ogni quadrimestre viene consegnato alle famiglie un *progress sheet* che certifica le competenze acquisite.

Il Percorso Veicolare all'interno del Piano dell'Offerta Formativa

- Comprensione e produzione di espressioni familiari di uso quotidiano
- Comprensione di testi, filmati, materiale scolastico
- Soddisfazione dei bisogni di tipo immediato
- Presentazione di se stessi ad altri
- Formulazione di domande e risposte su dati personali o scolastici
- Stesura di brevi testi scritti di interesse personale o scolastico
- Abitudine alla lettura di narrativa in inglese per la propria fascia d'età
- Buona conoscenza della fonetica e grammatica

Monte ore delle discipline

MATERIA	PRIMA	SECONDA	TERZA*	QUARTA*	QUINTA*
Italiano	7	7	7	7	7
Inglese	3	3	3	3	3
Storia	1	1	2	2	2
PSHE	1	1	1	1	1
Geografia	1	1	1	1	1
Geography	1	1	-	-	-
Matematica	6	6	6	6	6
Scienze naturali e sperimentali	2	2	1	1	1
Science	-	-	1	1	1
Musica	1	1	1	1	1
Art	2	2	2	2	2
Corpo movimento sport	2	2	2	2	2
Religione cattolica	2	2	2	2	2
Build up your skills ^B Potenziamento linguistico (con madrelingua), didattica di studio e laboratori	3	3	3	3	3
TOTALE	32	32	32	32	32
Totale ore di lezione in lingua inglese	7 + 3*	7 + 3*	7 + 3*	7 + 3*	7 + 3*

In III, IV, V il percorso veicolare prevede tre ore di lingua inglese, due ore di Arte ed Immagine e due ore a scelta del Collegio Docenti tra le rimanenti materie con l'esclusione di Italiano e Matematica (per esemplificazione nella tabella sono state indicate le materie di storia e scienze). La scelta verrà tempestivamente comunicata ai genitori. **In questo modo il percorso veicolare si configura formato da sette ore sotto la guida di un'insegnante Madre Lingua a cui si possono aggiungere le ore Build up your skills**

Certificazione

- **Cambridge:** STARTERS - MOVERS - FLYERS (spiegazione a pag. 16)

Il core program della Scuola Secondaria di I° grado

Le materie con una forte rilevanza culturale (Italiano e matematica) vengono impartite in lingua italiana. **L'uso della lingua inglese veicolare è lasciato solo ad alcune discipline che vengono svolte da insegnanti di inglese.**

La certificazione sono affidate a insegnanti madrelingua e docenti abilitati.

Per i contenuti delle discipline previste in lingua inglese vengono appositamente create dispense e scelti libri di testo adeguati al livello linguistico delle nostre scuole. Durante la programmazione annuale poi il Consiglio di Classe individua alcuni argomenti e/o parti di programma che vengono ripresi da insegnanti madrelingua inglese.



Collegio
ROTONDI
FONDAZIONE

SCUOLE PARITARIE



SCUOLA POST-DIPLOMA



INGLESE VEICOLARE

Scuola dell'Infanzia e Primaria
Scuola Secondaria di I grado



We prepare for

Cambridge

English Qualifications™



UnitelmaSapienza

Polo di Gorla Minore

Attività opzionali pomeridiane non curricolari (sport, lab, theatre...) potenziano l'insegnamento della lingua inglese. Power point e metodologie di insegnamento innovative fanno parte dell'asset di questo percorso.

Il **core program** garantisce qualità e funzionalità del PV continuità didattica ed educativa. Questo strumento permette anche di considerare il singolo livello di partenza di ogni alunno affinché il percorso educativo e didattico possa essere continuamente monitorato soprattutto in funzione di un apprendimento graduale.

Alla fine di ogni quadrimestre **viene consegnato alle famiglie un progress sheet che certifica le competenze acquisite**. All'interno del percorso son previste anche le certificazioni Cambridge University ESOL.

Il Percorso Veicolare all'interno del Piano dell'Offerta Formativa

Uso della lingua per lo studio di altre discipline
 Comprensione di testi e messaggi scritti
 Comprensione della lingua parlata (inclusi documentari e lezioni digitali)
 Descrizioni di esperienze concrete e avvenimenti; descrizione di emozioni, speranze dubbi.
 Comunicazione di progetti e opinioni
 Capacità di preparare e presentare un dibattito in lingua
 Stesura di testi coerenti e articolati su argomenti di interesse personale o scolastico
 Ulteriore sviluppo di lessico articolato e specifico per ambito scolastico es. lessico scientifico

Monte ore delle discipline

MATERIA	PRIMA	SECONDA	TERZA*	QUARTA*	QUINTA*
Italiano	7	7	7	7	7
Inglese	3	3	3	3	3
Storia	1	1	2	2	2
PSHE	1	1	1	1	1
Geografia	1	1	1	1	1
Geography	1	1	-	-	-
Matematica	6	6	6	6	6
Scienze naturali e sperimentali	2	2	1	1	1
Science	-	-	1	1	1
Musica	1	1	1	1	1
Art	2	2	2	2	2
Corpo movimento sport	2	2	2	2	2
Religione cattolica	2	2	2	2	2
Build up your skills Potenziamento linguistico	3	3	3	3	3
TOTALE	32	32	32	32	32
Totale ore di lezione in lingua inglese	7 + 3*	7 + 3*	7 + 3*	7 + 3*	7 + 3*

Certificazione

- Cambridge: KET - PET (spiegazione a pag. 16)

Modalità di accesso alla sezione veicolare

È previsto un test di ammissione nel mese di gennaio che certifichi le competenze linguistiche per coloro che nel frattempo hanno acquisito abilità e competenze di lingua inglese.

ESEMPIO DI DISCIPLINE DI SPAZI ORARI IN LINGUA INGLESE PER ANNO

MATERIE	1 ^a	2 ^a	3 ^a
Italiano	4	4	4
cultura generale ed educazione civica	1	1	1
Narrativa	1	1	1
Storia	2		2
Storia CLIL		2	
Geografia		2	2
Geografia CLIL	2		
Matematica	4	4	4
Scienze	1	1	1
Laboratorio Scientifico CLIL	1	1	1
Inglese	3	3	3
Spagnolo - Francese - Tedesco	2	2	2
Arte e Immagine		2	2
Arte e immagine CLIL	2		
Tecnologia	2	2	1
Tecnologia CLIL			1
Musica	2	1	1
Musica CLIL		1	1
Educazione fisica	2	2	2
Religione	1	1	1
Certificazione	2	2	2
Debate		1	1
TOTALE ORE DI LEZIONE IN INGLESE	11	11	11
Metodologia di studio con tutoraggio italiano - matematica - inglese - spagnolo - tedesco - francese	6 <i>di cui 2 in lingua</i>	6 <i>di cui 2 in lingua</i>	6 <i>di cui 2 in lingua</i>
Laboratorio pomeridiano e conversazione Madrelingua: inglese - spagnolo - tedesco - francese facoltativo	2	2	2
TOTALE ORE DI LEZIONE IN LINGUA inglese - spagnolo - tedesco - francese - CLIL	15	15	15

laboratori di lingue

corsi e certificazioni



Collegio
ROTONDI
FONDAZIONE

SCUOLE PARITARIE



SCUOLA POST-DIPLOMA



INGLESE VEICOLARE

Scuola dell'Infanzia e Primaria
Scuola Secondaria di I grado



We prepare for

Cambridge

English Qualifications™



UnitelmaSapienza

Polo di Gorla Minore

Le Certificazioni di Lingua Inglese

KET • Key English Test

COS'È ► primo livello riconosciuto dall'Università di Cambridge relativamente all'ESOL (English for Speakers of Other Languages).

In Europa sono stabiliti cinque livelli di competenza linguistica corrispondenti ai livelli da A2 a C2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento.

Il KET corrisponde al livello 1, il livello base che corrisponde al livello A2 (Waystage) del Quadro comune europeo di riferimento.

COME SI OTTIENE ► mediante un esame che verifica l'abilità ad affrontare la lingua inglese, scritta e parlata, a un livello base.

GLI ESAMI ► l'esame KET prevede tre prove: Reading and Writing, Listening e Speaking.

Le prove scritte vengono inviate a Cambridge per la valutazione, mentre lo Speaking Test è somministrato direttamente da due esaminatori accreditati dall'Università di Cambridge, dipartimento ESOL.

Superati gli esami, i candidati ricevono un attestato che indica il punteggio conseguito nelle varie prove e un certificato rilasciato dall'University of Cambridge ESOL.

FCE • First Certificate in English

COS'È ► è il terzo livello riconosciuto dall'Università di Cambridge relativamente all'ESOL (English for Speakers of Other Languages). (English for Speakers of Other Languages). Il FCE corrisponde al livello 3, corrispondente al livello autonomo B2 (Vantage) del Quadro comune europeo di riferimento.

COME SI OTTIENE ► è un esame autonomo che richiede un'ottima competenza linguistica. È ampiamente riconosciuto in ambito commerciale e industriale e dalle istituzioni scolastiche britanniche e d'oltremare come prova di abilità linguistica a un livello autonomo.

GLI ESAMI ► L'esame FCE prevede cinque prove: Reading, Writing, Use of English, Listening, Speaking. Le prove scritte vengono inviate a Cambridge per la valutazione, mentre lo Speaking Test è somministrato direttamente da due esaminatori in loco. Tutti gli esaminatori sono accreditati dall'Università di Cambridge, dipartimento ESOL. Superati gli esami, i candidati ricevono un attestato che indica il punteggio conseguito nelle varie prove e un certificato rilasciato dall'University of Cambridge ESOL.

PET • Preliminary English Test

COS'È ► è secondo livello riconosciuto dall'Università di Cambridge relativamente all'ESOL (English for Speakers of Other Languages).

In Europa sono stabiliti cinque livelli di competenza linguistica corrispondenti ai livelli da A2 a C2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento.

Il PET corrisponde al livello 2, corrispondente al livello autonomo B1 (Threshold) del Quadro comune europeo di riferimento.

COME SI OTTIENE ► mediante un esame che verifica l'abilità ad affrontare la lingua inglese, scritta e parlata, a un livello base.

GLI ESAMI ► L'esame KET prevede tre prove: Reading and Writing, Listening e Speaking.

Le prove scritte vengono inviate a Cambridge per la valutazione, mentre lo Speaking Test è somministrato direttamente da due esaminatori dall'Università di Cambridge, dipartimento ESOL.

Superati gli esami, i candidati ricevono un attestato che indica il punteggio conseguito nelle varie prove. È un certificato rilasciato dall'University of Cambridge ESOL.



Il quadro comune di riferimento europeo

Le conoscenze e le competenze linguistiche inglesi sono definite all'interno del Quadro Comune di Riferimento Europeo che distingue tre ampie fasce di competenza in sei livelli. Si tratta di definire ciò che uno studente è in grado di fare all'interno degli specifici ambiti di competenza: comprensione di elaborati scritti, comprensione all'ascolto, abilità nella comunicazione orale e scritta.

A1

Livello base

Comprende e usa espressioni di uso quotidiano e frasi basilari tese a soddisfare **bisogni di tipo concreto**.

Sa presentare se stesso/a e gli altri ed è in grado di fare domande e rispondere su particolari personali come: *dove abita, le persone che conosce e le cose che possiede*.

Interagisce in modo semplice, purché l'altra persona parli lentamente e chiaramente e sia disposta a collaborare.

A2

Livello elementare

Comprende frasi ed espressioni usate frequentemente relative ad **ambiti di immediata rilevanza** (es. informazioni *personali e familiari di base, fare la spesa, la geografia locale, l'occupazione*).

Comunica in attività semplici e di abitudine che richiedono un semplice scambio di informazioni su argomenti familiari e comuni.

Sa descrivere in termini semplici aspetti della sua vita, dell'ambiente circostante; sa esprimere bisogni immediati.

B1

Livello pre-intermedio o "di soglia"

Comprende i **punti chiave di argomenti familiari** che riguardano la scuola, il tempo libero ecc.

Sa muoversi con disinvoltura in situazioni che possono verificarsi mentre viaggia nel paese di cui parla la lingua.

È in grado di produrre un testo semplice relativo ad argomenti che siano familiari o di interesse personale.

È in grado di esprimere esperienze ed avvenimenti, sogni, speranze e ambizioni e di spiegare brevemente le ragioni delle sue opinioni e dei suoi progetti.

B2

Livello intermedio

Comprende le **idee principali di testi complessi su argomenti sia concreti che astratti**, comprese le

discussioni tecniche sul suo campo di specializzazione.

È in grado di interagire con una certa scioltezza e spontaneità che rendono possibile una interazione naturale con i parlanti nativi senza sforzo per l'interlocutore.

Sa produrre un testo chiaro e dettagliato su un'ampia gamma di argomenti e spiegare un punto di vista su un argomento fornendo i pro e i contro delle varie opzioni.

C1

Livello post-intermedio

o "di efficienza autonoma"

Comprende un'ampia **gamma di testi complessi e lunghi** e ne sa riconoscere il significato implicito.

Si esprime con scioltezza e naturalezza. Usa la lingua in modo flessibile ed efficace per scopi sociali, professionali ed accademici.

Riesce a produrre testi chiari, ben costruiti, dettagliati su argomenti complessi, mostrando un sicuro controllo della struttura testuale, dei connettori e degli elementi di coesione.

C2

Livello avanzato o di padronanza della lingua in situazioni complesse

Comprende **con facilità praticamente tutto ciò che sente e legge**.

Sa riassumere informazioni provenienti da diverse fonti sia parlate che scritte, ristrutturando gli argomenti in una presentazione coerente.

Sa esprimersi spontaneamente, in modo molto scorrevole e preciso, individuando le più sottili sfumature di significato in situazioni complesse.

